



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Berna

AVVISO DI SELEZIONE PER ASSUNZIONE

L'Ufficio ICE di Berna, Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia in Svizzera, indice una selezione per una posizione di **Analista di Mercato**.

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo italiano favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle imprese nazionali sui mercati esteri. Agisce, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia. Con una diffusa rete di uffici nel mondo, l'ICE svolge da oltre 90 anni attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione alle piccole e medie imprese italiane per affermare le eccellenze del *Made in Italy* a livello internazionale.

1) COMPITI PREVISTI

L'Analista di Mercato avrà la responsabilità di programmare e organizzare varie iniziative di promozione dei settori produttivi *Made in Italy* (attraverso seminari, workshop, partecipazioni fieristiche, incontri di lavoro, missioni da e per l'Italia, ecc.), aggiornando anche la pagina Paese del sito istituzionale con cadenza regolare.

Il/la candidato/a ideale possiede capacità di lavoro di gruppo e per obiettivi, di pianificazione e gestione finanziaria, di contabilità, di ricerche e analisi di mercato settoriali, disponibilità a viaggiare per eventuali missioni in Svizzera, Italia o altri Paesi, dinamicità e spiccate attitudini marketing per l'assistenza ad imprese italiane interessate ad accedere al mercato svizzero, così come ad imprese svizzere interessate ad investire in Italia.

2) TRATTAMENTO ECONOMICO E ORARIO DI LAVORO

Al/alla candidato/a selezionato/a sarà corrisposta una retribuzione iniziale mensile lorda dell'importo di Euro 5.922,50 (euro cinquemilanovecentoventidue/50) da corrispondersi in tredici mensilità. La posizione è a tempo pieno, corrispondente a 40 ore di lavoro settimanali presso la sede dell'ICE di Berna sita in:

Elfenstrasse 14
3006 , Berna, Svizzera

Al/la candidato/a selezionato/a verrà offerto un contratto a tempo determinato del periodo di 6 mesi, incluso il mese di prova. Al termine dei 6 mesi, il contratto potrà essere rinnovato a tempo indeterminato.

3) REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- Siano in possesso di un titolo di studio universitario coerente al profilo professionale richiesto;
- Abbiano pregresse esperienze professionali attinenti al livello di inquadramento richiesto;
- Abbiano un'ottima conoscenza della lingua italiana e della lingua tedesca e/o francese, parlata e scritta;
- Requisito preferenziale la conoscenza della lingua inglese;
- Siano fiscalmente residenti in Svizzera e in possesso di un permesso di lavoro

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 4) per la presentazione delle domande.

È garantita la pari opportunità tra uomini e donne ai sensi del d.lgs. n. 198/2006.

4) PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di partecipazione alla selezione, da redigersi compilando il **modulo allegato** al presente avviso e sottoscritte, dovranno essere presentate entro e non oltre le ore 24.00 del giorno **29 aprile 2022** per posta elettronica, utilizzando il modulo allegato firmato, scansionato e corredato dalla copia di un valido documento di identità al seguente indirizzo: selezione.berna@ice.it indicando nell'oggetto: CANDIDATURA POSIZIONE DI ANALISTA DI MERCATO.

Nella domanda di partecipazione alla selezione, i candidati allegheranno anche il proprio CV in lingua italiana e dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- cognome, nome, data e luogo di nascita
- residenza
- indirizzo e-mail cui inviare le comunicazioni
- cittadinanza/e di cui si è in possesso
- di essere fiscalmente residente in Svizzera
- possesso del titolo di studio indicato al precedente punto 3) allegandone copia
- assenza o presenza di eventuali condanne penali inflitte o provvedimenti penali pendenti a proprio carico in Italia e all'estero.

Ai fini dell'attribuzione di punteggi aggiuntivi (v. successivo punto 7) i candidati potranno dichiarare:

- il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto allegandone copia;
- i titoli di conoscenza delle lingue allegando copia della relativa certificazione.

5) ESCLUSIONE DALLA PROCEDURA DI SELEZIONE

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- Le domande presentate oltre il termine stabilito dal presente avviso;
- le domande da cui non risulti il possesso di tutti i requisiti generali;
- le domande prive di firma autografa;
- le domande prive della copia del documento di identità del candidato in corso di validità;
- le domande prive della copia della documentazione allegata richiesta.

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, verrà formato un elenco di candidati ammessi a sostenere le prove di selezione che saranno convocati via e-mail .

6) PROVE DI SELEZIONE

I candidati che dall'esame dei documenti elencati al punto 4 risulteranno in possesso dei requisiti richiesti verranno invitati a sostenere - non prima di quindici giorni dalla chiusura di presentazione delle domande e con almeno 10 giorni di preavviso rispetto alla data fissata per l'inizio delle prove stesse - una **prova scritta** e, ove questa sia superata, una **prova orale** e una **prova pratica**.

La data e il luogo in cui e dove si svolgeranno le prove verranno comunicati a ciascun candidato in possesso dei requisiti via e-mail **nei termini sopraindicati**. Per essere ammessi a sostenere le prove, i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Prova scritta:

- Consiste nello svolgimento di un tema, da svolgere in lingua italiana, su argomenti di marketing internazionale, commercio estero, tecnica doganale degli scambi e strumenti per favorire l'internazionalizzazione delle imprese italiane -senza uso di dizionario-. I candidati disporranno complessivamente di un'ora e mezzo di tempo per lo svolgimento della prova.

Prova orale

- un **colloquio** in lingua italiana per accertare l'idoneità a svolgere le funzioni inerenti alla posizione pubblicizzata oltre ad una prova di conversazione nelle lingue presentate dal candidato. Nell'ambito di quest'ultima prova i candidati dovranno tra l'altro effettuare una traduzione orale, senza l'uso del dizionario, di un breve testo dalle lingue presentate in italiano.

Prova pratica

- una **prova pratica** di uso del personal computer consistente nell'elaborazione di una breve tabella Excel e di un breve file in power point, per la quale i candidati disporranno complessivamente di mezz'ora di tempo.

Per gli adempimenti previsti, il Direttore dell'Ufficio ICE di Berna, Responsabile del Procedimento relativo al presente avviso di selezione, provvederà alla costituzione di un'apposita Commissione.

La Commissione al termine dei lavori formerà la graduatoria di merito, ottenuta sommando i punteggi conseguiti nelle varie prove d'esame.

In fase di selezione verranno svolti controlli a campione con le autorità competenti sulla veridicità delle certificazioni e delle dichiarazioni fornite.

7) CRITERI DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI E PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITÀ

Le votazioni saranno espresse in centesimi.

Per essere ammessi alle prove orale e pratica i candidati dovranno conseguire una votazione di almeno 70/100 nella prova scritta.

Per ottenere l'idoneità i candidati dovranno conseguire una votazione di almeno 60/100 in ciascuna delle prove orale e pratica.

8) VALUTAZIONE DEI TITOLI

Al fine della formazione della graduatoria finale, alla media dei punteggi conseguiti dai candidati risultati idonei sarà aggiunto un punteggio per i titoli di studio superiori a quello richiesto pari ad 1/100 per ogni titolo.

9) DOCUMENTAZIONE

La posizione sarà offerta al candidato eleggibile con il punteggio più alto, a meno che non intenda ritirarsi. In tal caso la posizione sarà offerta ai candidati idonei successivi in graduatoria, il cui elenco, pubblicato sulla pagina web istituzionale di ICE Berna, resterà valido per sei mesi.

Il/la candidato/a che risulterà vincitore dovrà produrre entro 10 giorni dalla richiesta da parte dell'Ufficio ICE di Berna e comunque prima della stipula del contratto la seguente documentazione:

- Certificato di nascita;
- Certificato di cittadinanza/e posseduta/e;
- Certificato attestante la residenza in Svizzera;
- Certificato relativo all'assenza di condanne penali nonché' di carichi pendenti rilasciato dalle autorità competenti;
- Titolo di studio in copia autentica corredato da traduzione autenticata se rilasciati da un'università straniera;
- Permesso di lavoro in Svizzera.

Qualora dai successivi controlli obbligatori possano emergere certificazioni o dichiarazioni non veritiere ovvero i motivi che determinano l'esclusione siano accertati successivamente all'espletamento della selezione, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente da ogni diritto conseguente alla partecipazione alla selezione stessa e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà, in ogni momento della procedura, di disporre, con atto motivato, l'esclusione dei candidati che abbiano riportato sentenze penali di condanna ancorché non passate in

giudicato o di patteggiamento, tenuto conto dei requisiti di condotta e moralità necessari per svolgere le mansioni proprie dell'area di inquadramento, nonché del tipo e della gravità del reato commesso.

Al/alla candidato/a selezionato/a verrà richiesto di sottoscrivere per accettazione il **Codice Disciplinare e di Comportamento dell'ICE-Agenzia**. In caso di violazioni di tali obblighi l'ICE Agenzia è legittimata alla risoluzione automatica del contratto e a comminare corrispondenti misure disciplinari nei confronti del dipendente coinvolto. Il Codice Disciplinare e di Comportamento è reperibile alla pagina internet www.ice.it sotto la voce "Amministrazione trasparente" – "Atti generali" anche nella versione inglese ("Code of conduct").

Il contratto di lavoro per il/la candidato/a prescelto/a non potrà in ogni caso essere sottoscritto prima dell'ottenimento del previsto **Nulla Osta da parte dell'Ambasciata d'Italia in Svizzera**. Qualora la Rappresentanza Diplomatica, effettuate le dovute verifiche, non ne consenta il rilascio, il contratto di lavoro a tempo indeterminato con l'Ufficio ICE di Berna non potrà essere stipulato.

Il presente avviso viene pubblicato in data **21 marzo 2022** sul sito istituzionale dell'ICE Agenzia alla pagina <https://www.ice.it/it/mercati/svizzera>

La graduatoria parziale dell'esito della prova scritta e quella finale, con il risultato complessivo delle prove e l'indicazione del/della candidato/a selezionato/a, verranno pubblicate con la stessa modalità.

L'ICE-Agenzia di Berna si riserva la facoltà di annullare, revocare o modificare il presente avviso in qualunque momento e di prorogare o riaprirne i termini per la presentazione delle domande di partecipazione, in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente.

10) TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali indicati dai candidati saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della procedura e per le successive attività inerenti l'eventuale assunzione nel rispetto del Codice approvato con il D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i. L'interessato non dovrà comunicare dati qualificabili come dati particolari ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

Berna, 21 marzo 2022

Il Direttore dell'Ufficio

Ambra Andrea Domenico

Firmato digitalmente da: Andrea Domenico Ambra
Organizzazione: ICE-AGENZIA/12020391004
Data: 21/03/2022 14:52:23